

Contents

Acknowledgements — VII

List of Illustrations — XV

List of Tables — XVII

A Note on Transliteration, Translation and Dating — XIX

Abbreviations — XXI

Introduction — 1

Sources and Methodology — 3

Outline of the Study — 5

Part One

Book Seven of the *Mathnawī*

- 1 Jalāl al-Dīn Rūmī and His *Mathnawī* — 11
- 2 The Mevlevī Order — 12
- 3 Book Seven of the *Mathnawī* — 14

Chapter One

Importance of Book Seven — 17

- 1 Reasons for the Composition of Book Seven — 17
- 1.1 Sultan Walad's Additional Verses — 17
- 1.2 Attribution of a Work by a Disciple to His Master — 19
- 1.3 Significance of the Number Seven in the Islamic Tradition — 20
- 2 External Evidence: Existing Manuscripts of Book Seven — 21
- 2.1 Examination of the Manuscripts in Support of Book Seven — 22
- 2.1.1 Shaykh Najīb al-Dīn Rizā Tabrīzī (d. circa 1100/1689): *Sab'ah mathnawī* — 22
- 2.1.2 Tehran: Majlis Library, MS Shaykh Muḥammad Tahānawī's *Mathnawī-i shūr-i 'ishq*, No. 359428 — 23
- 2.2 Examination of the Manuscripts, Lithographs, and Printed Editions of Book Seven — 25
- 2.2.1 Ottoman-produced/Turkish Manuscripts — 25
- 2.2.2 Manuscripts, and Printed Editions Produced in Iran — 35

2.3	Printed Editions in Iran — 36
2.3.1	Tehran – <i>Mathnawī-i kulālah-yi khāwar</i> — 36
2.3.2	Tehran – Manūchihr Dānish’pazhūh: <i>Daftar-i haftum-i mathnawī: surūdah-i shā’arī nā shinākhtah, ṭaḥrīr bi sāl 1411</i> — 37
2.4	Various Manuscript Collections in the World — 37
2.4.1	Mumbai Lithograph — 38
2.4.2	Denmark – MS Royal Library of Copenhagen, Cod_Pers_AC 135 — 38
2.4.3	Sarajevo – MS Ghazi Husrev Beg Library, No. 9824 — 39
3	Summary — 39

Chapter Two

Internal Evidence — 41

1	Literary Examination of Book Seven — 41
1.1	Subject Headings of Book Seven: A Brief Review — 41
1.2	Sharī’at, ṭarīqat, ḥaqīqat — 47
1.3	Redundancy and Repetition of the Stories — 49
1.4	The Tale of “The Blind Men and the Peacock” Versus the Story of “The Elephant in the Dark” — 49
1.5	The Preface: dībāchah — 53
1.6	Opening Verses — 55
1.7	Inconsistency Between the Opening Tale of Book Seven and the Last Story of Book Six — 57
1.8	Story of the King and His Three Princes — 58
1.9	Grammatical Errors, Colloquial Vocabulary — 60
1.10	Repetition of Words and Inconsistency in Rhyming — 61
1.11	Employment of Uncommon Terms and Vocabulary — 62
1.12	References to Rūmī’s Honorific Titles: Mawlānā, Mawlawī, Mūlānā, Mullā-yi Rūm — 64
1.13	Reference to Ibn ‘Arabī’s <i>Fuṣūṣ al-ḥikam</i> — 67
1.14	Praising Fakhr al-Dīn Rāzī — 68
1.15	References to Persian Mythology and Epic Literary Figures — 70
1.16	The Date of Composition for Book Seven — 72
2	Summary — 73

Part Two

Anḳaravî's Commentary on Book Seven

Chapter Three

İsmā'il Rusūkhī Anḳaravî — 79

- 1 Anḳaravî's Biography: His Life, Social Activities and Scholarship — 79
- 2 Sufi Practices — 82
- 3 Anḳaravî's Writing — 87
- 4 Anḳaravî Scholarship — 89

Chapter Four

Anḳaravî's Commentary on Book Seven of the *Mathnawī* — 94

- 1 A Survey of Existing Manuscripts in Turkey's Libraries — 94
- 1.1 The Commentary as a Takmilah ("Completion") of Book Six — 96
- 2 Anḳaravî's Commentary: Bibliographical Background — 98
- 3 Historical Survey of the Manuscripts — 102
- 3.1 Manuscripts with First Ownership — 102
- 3.2 Manuscripts with Subsequent Ownership — 103
- 4 Manuscripts of the Commentary on Book Seven with First Ownership — 103
- 4.1 Süleymaniye Kütüphanesi — 103
- 4.1.1 MS Yazma Bağışlar, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 6574 — 104
- 4.1.2 MS Darü'l-Mesnevi, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 245 — 109
- 4.1.3 MS Ayasofya, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 1929 — 111
- 4.1.4 MS Nuruosmaniye, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 2473 — 112
- 4.1.5 MS Hamidiye, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 675 — 113
- 4.2 Konya: Mevlânâ Müzesi — 114
- 4.2.1 Konya MS, Mevlânâ Müzesi, No. 2067 — 114
- 5 Manuscripts of the Commentary on Book Seven with Subsequent Ownership — 115
- 5.1 Süleymaniye Kütüphanesi — 116
- 5.1.1 MS Mihrişah Sultan, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 240 — 116
- 5.1.2 MS Lala İsmail, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 171 — 116
- 5.1.3 MS Atif Efendi, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 1451 — 117
- 5.1.4 MS Halet Efendi Ek, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 29 — 117
- 5.1.5 MS Halet Efendi Ek, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 178 — 118
- 5.1.6 MS Halet Efendi Ek, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 32 — 118
- 5.1.7 MS Halet Efendi Ek, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 30 — 119

5.1.8	MS H Hayri-Abd Efendi, Süleymaniye Kütüphanesi, No. 174 —	119
5.1.9	MS Esad Efendi, Süleymaniye Kütüphanesi, No.1563 —	120
5.2	Istanbul Üniversitesi Merkez Kütüphanesi —	120
5.2.1	MS Istanbul Üniversitesi Merkez Kütüphanesi, No. 2137 —	121
5.2.2	MS Istanbul Üniversitesi Merkez Kütüphanesi, No. 9578 —	121
5.3	Atatürk Kültür Merkezi Halk Kütüphanesi —	121
5.3.1	MS Istanbul Atatürk Kütüphanesi, OE-Y2, No. 36 —	121
5.3.2	MS Istanbul Atatürk Kütüphanesi OE-Y2, No. 128 —	122
5.4	Konya Manuscripts —	122
5.4.1	Konya MS, Mevlânâ Müzesi, No. 2065 —	123
5.4.2	Konya MS, Mevlânâ Müzesi, No. 2066 —	123
5.5	Bursa's İnebey Yazma Eser Kütüphanesi —	124
5.5.1	Bursa MS İnebey Yazma Eser Kütüphanesi, No. GE 4433 —	124
5.6	Ankara Melli Kütüphanesi —	124
5.6.1	MS 03 Gedik Ankara Melli Kütüphanesi, No. 18201 —	124
6	Summary —	124

Chapter Five

Intellectuals and Reform in the Ottoman Empire — 128

1	Studying Turkish Culture and Literature —	128
1.1	The Intellectual Milieu in Seventeenth-Century Ottoman Anatolia —	131
1.2	The Learned Men (<i>'ulamā'</i>) —	131
1.3	The Sufis —	133
2	The Kadizadeli Movement —	137
2.1	The Kadizadeli's Critique of Heretical Innovation (<i>bid'a</i>) —	141
3	Ankaravî's Role in the Religious Disputes with the Orthodox <i>'Ulamā'</i> —	144
4	Summary —	145

Chapter Six

Authenticity of Book Seven: Ankaravî's Conflicts with *'Ulamā'* and Fellow Sufis — 147

1	Controversy over the Commentary on the <i>Mathnawī</i> and Accusations of <i>Bid'a</i> —	147
1.1	Comparing the <i>Mathnawī</i> to the <i>Fātiḥah</i> in the Qur'an —	147
1.2	Application of the Rule of Abrogation (<i>Naskh</i>) —	150
2	Conflicts with the Mevlevîs: Authenticity of Book Seven —	153
2.1	Opponents' Arguments against Ankaravî —	155

2.2	Anḳaravī's Response to the First Argument: Method and Analogy — 159
2.3	Anḳaravī's Response to the Second Argument: Farīdūn Sīpahsālār's Risāla — 164
2.3.1	Rūmī's Writings — 165
2.4	Anḳaravī's Response to the Third Argument: Rūmī's Pen Name (Takhalluṣ) — 169
2.5	Anḳaravī's Response to the Fourth Argument: Sultan Walad's Closing Verses — 171
3	Conflict with Khalvatī Sufis: Şem'ullah Şem'ī — 173
4	Summary — 175

Chapter Seven

The Influence of Ibn 'Arabī — **177**

1	Anḳaravī's Theosophical Approach in his <i>Sharḥ-i Mathnawī</i> — 177
2	Ibn 'Arabī and His Influence in the Ottoman Empire — 178
3	Unity of Being: Unity versus Multiplicity — 180
4	Macrocosm and Microcosm — 182
5	Ibn 'Arabī on Pharaoh's Faith — 187
5.1	Pharaoh's Repentance in the Face of Death — 187
5.2	Debates among the Scholars of Ibn 'Arabī — 190
5.3	Anḳaravī's Argument on Pharaoh's Faith — 192
6	God's Divine Attributes: Beautiful (<i>jalāl</i>) and Majestic (<i>jamāl</i>) — 196
7	The Seal of Sainthood (<i>al-khātām al-awliyā'</i>) — 199
8	The Concept of Sainthood in Book Seven — 202
9	Summary — 205

Concluding Notes — **207**

Bibliography — **211**

Index — **227**

